

# Mercury in Skin Creams from Mexico Can Make You or Your Child Sick

April 2014

Many people in California, including children and babies, have been poisoned by skin-lightening or acne creams made in Mexico, containing high levels of mercury. One young child was hospitalized for weeks because her mother used a cream. A teenager, who used a cream for acne, was hospitalized for almost a month. These creams came in jars that either did not have a label, or had a hand-made label. These creams were used to:

- Lighten or whiten skin
- Fade age spots, freckles, and blemishes
- Get rid of acne

Children can get mercury in their bodies when they are touched by family members who use the creams. The users of these creams may also spread mercury throughout the home on clothes, furniture, and other items. **If you have a jar of unlabeled or hand-labeled skin cream from Mexico, stop using it immediately.**

## Common symptoms of mercury poisoning

- Headaches, memory loss, or difficulty concentrating
- Irritability, nervousness, fatigue, or insomnia
- Tremors (shaking) or twitching
- Tingling or numbness in hands, feet, or around the lips
- Weakness or loss of strength in arm and leg muscles

If you or your children have any of these symptoms and you are using a skin-lightening or acne cream from Mexico, go to your doctor or health clinic. For free medical advice, call **Poison Control** at 1-800-222-1222. Do not throw these creams in the trash. Ask Poison Control about what to do with the cream.

## Where do these skin-lightening or acne creams come from?

- Creams from Mexico have been sold on the street in the USA.
- Some people bring them from Mexico. Many of the creams brought into California have come from Jalisco or Michoacan, Mexico.

## Examples of homemade skin-lightening or acne creams from Mexico

*Creams usually are light colored and often turn green or gray. They come in many kinds of jars.*



# El mercurio de las cremas para la piel hechas en México puede afectar su salud y la de sus hijos

Abril de 2014

Muchas personas en California, incluidos los niños y bebés, han sufrido envenenamiento causado por cremas para aclarar la piel o para tratar el acné hechas en México. Un niño pequeño fue internado por varias semanas porque su madre usaba una crema. Un joven que usaba una crema para tratar el acné estuvo internado durante casi un mes. Estas cremas vienen en frascos que no tienen etiqueta o tienen una etiqueta hecha a mano. Estas cremas se usaron para:

- aclarar o blanquear la piel;
- hacer desaparecer signos de envejecimiento, pecas y manchas;
- eliminar el acné.

Los niños pueden verse afectados con un nivel de mercurio en sus cuerpos si están en contacto con un miembro de la familia que usa ese tipo de cremas. Los consumidores de estas cremas también pueden esparcir el mercurio en toda la casa a través de la ropa, los muebles y otros elementos. **Si tiene un frasco de crema para la piel que no tiene una etiqueta o tiene una etiqueta hecha a mano y que se fabricó en México, interrumpa su uso de inmediato.**

## Síntomas comunes del envenenamiento por mercurio

- dolor de cabeza, pérdida de la memoria o dificultad para concentrarse;
- irritabilidad, nervios, fatiga o insomnio;
- estremecimiento (temblores) o espasmos;
- hormigueo o entumecimiento en las manos y los pies o alrededor de los labios;
- debilidad o pérdida de fuerza en los músculos de los brazos y las piernas.

Si usted o sus hijos padecen alguno de estos síntomas y están usando una crema para aclarar la piel o para tratar el acné que se fabricó en México, visite a su médico o diríjase a una clínica de salud. Para obtener asesoramiento médico gratis, llame al **Centro de Control de Toxicología** al **1-800-222-1222**. No arroje estas cremas a la basura. Pregunte al Centro de Control de Toxicología qué debe hacer con la crema.

### ¿De dónde vienen estas cremas para aclarar la piel o para tratar el acné?

- Las cremas hechas en México se vendieron en las calles de los EE.UU.
- Algunas personas las traen de México. Muchas de las cremas introducidas en California provienen de Jalisco o Michoacán, México.

### Ejemplos de cremas caseras para aclarar la piel o para tratar el acné hechas en México

*Las cremas son usualmente de color claro y, a veces, se tornan de color gris o verde. Vienen en muchos tipos de frascos.*



Para obtener más información, visite el sitio web del Departamento de Salud Pública (CDPH, *California Department of Public Health*) sobre las cremas para la piel que contienen mercurio: [www.ehib.org/paper.jsp?paper\\_key=MSKC](http://www.ehib.org/paper.jsp?paper_key=MSKC).